

Art des Fahrzeuges

Motorrad

Typenschein-Nummer

CH

7533

Fahrzeugmarken	P O N Y		
Hersteller des Rahmens	KTM, Motor-Fahrzeugbau KG, Kronreif & Trunkenpolz, A-5230 Mattighofen / Oesterreich		
Hersteller des Motors	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt / BRD		
Erkennungsmerkmale	"Pony 503 GTA" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	"..." oder "..." vor Rahmennummer (Fabrikationsdatum)		
Rahmennummer	vorn auf Lenkkopf		
CM + Typenscheinnummer	vorn auf Lenkkopf		
Motorkennzeichen	"503 ABLCH / SACHS / 47 cm ³ " oben auf Lüftergehäuse (Plakette) "30 km / 12" rechts auf Zylinderfuss		
Ab Rahmennummer	801 / 00001	Gepr. Fahrzeug	Prototyp
Hauptimporteur	AMSLER & CO., AG, 8245 Feuerthalen		

Bauart des Fahrzeuges	Rohrrahmen	Motor	**)
Bauart des Rahmens	v= Teleskop / h= Federbein	Marke	SACHS
Getriebe	Automat	Bohrung	38
Anzahl Gänge	2	Hubraum	47,6
Ø Antriebsrad	558	Leistungs-PS	1,2
Antrieb	sekundär Kette, 16 x 40 Zähne	Motordrehzahl	5850
Verbindung Kettenrad	verschraubt und Schrauben vernietet od. verschweisst.	Vergasermarke	BING 1/12/...
Weg pro Pedalumdrehung	3190	Schalldämpfer	592 x Ø 55
Pedalarmlänge	150	Ansaugdämpfer	Trockenluftfilter mit Papierelement
Sattel/Lenkerverstellung	größer 70	Entstörung	BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4
Vorderradbremse	mechanisch, Trommel	Lärm +)	
Hinterradbremse	mechanisch, Trommel / oder Rücktritt	Vorbeifahrt	67,75 dB/A bei U/min 5400 Vmax 27,7 km/h
Besondere Ausrüstung	-	Nahfeld	74,50 dB/A bei U/min 2700
		Abgasprüfung	x)

Ausrüstung	CEV CH 1 7520 01 + 193	15 W
Fernlicht	CEV CH 1 7520 01 + 193	15 W ix)
Abblendlicht	ULO CH 1 0534 01	2 W
Schlusslicht	I (S)	
Rückstrahler	UNION K 10488 od. WECO TPP 14 + K 10479	
Pedalarückstrahler	zentral	
Abstellstutze	Lenkerschloss	
Diebstahlsicherung	17 Watt	
Lichtmaschinenleistung	Fahrradglocke	
Warnvorrichtung		

Masse	1750	Gewichte	49,9 *)
Länge	650	Leergewicht	180
Lenkerbreite	1120	Fabrikgarantie	2 1/4 - 17
Lenkerhöhe max.	1120	Reifengröße	
Achsabstand	4,5 lt.	Tragkraft v	100 / 2,5
Tankinhalt		Tragkraft h	100 / 2,5
		für Vmax	50

Angaben für den Fahrzeugausweis

Marke P O N Y Typ 503 GTA TS-Nr. CH 7 5 3 3

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Leergewicht : mit Leichtmetallrädern
- ***) Motor : im Ansaugkanal des Zylinders ist eine gehärtete Büchse \varnothing 9,9 mm eingeschweisst
- +) Nachtrag vom 22.03.82 in Bern - Sta/jak
Gültig ab Motornummer : 10.301.966
Neue Produktionsmethoden (anderes Kolbenschliffbild, kleineres Einbauspiel) zwecks geringerer Geräuschbildung
Lärm : Vorbeifahrt = 66,0 dB/A bei 5600 U/min., V_{max} 28,7 km/h
Standmessung = 58,0 dB/A bei 2700 U/min.
- x) Nachtrag vom 06.10.83 in Bern - Ad
Abgasprüfung : nach den Vorschriften 01.10.83 erfüllt
Genehmigungsnummer = CH 00 0203 (Genehmigung gilt nur mit Hauptdüse 48)
Genehmigungszeichen = vorn am Lenkkopf
Abgasemissionen = CO 5,85 g/km, HC 3,13 g/km
- xx) Nachtrag vom 01.06.84 in Bern - jak
Abblendlichtvariante : ULO CH 1 1007
- ç) Nachtrag vom 30.10.85 in Bern - WS
Schalldämpfervariante : 610 x \varnothing 55 mm, Bezeichnung "CH 93", (nur gültig für bereits in Verkehr gesetzte Fahrzeuge; die Sperrkarte vom 01.07.85 bleibt bestehen).

Ort und Datum der Prüfung Bern, 22.12.1977
Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH 7533 vom 01.06.84
Schalldämpfervariante (30.10.85) - WS

Eidg. Typenprüfstelle

37

3

Motorfahrrad

P O N Y

5 0 3 GTA

CH 7 5 3 3

S P E R R K A R T E

Ueberprüfung der Typenkonformität

Feststellungen:

- Geräuschmesswert : 69,5 dB/A (zulässig 67,0 dB/A)
- Höchstleistung : 1,096 kW bei 4300 U/min (typengeprüft
0,90 kW bei 3600 U/min)
- Leistung bei Höchstgeschwindigkeit : 0,974 kW bei 5300 U/min (zulässig 0,44kW)

Verfügung der Eidg. Typenprüfstelle (Art. 103, Abs. 2 VZV)

Die Typengenehmigung wird mit sofortiger Wirkung zurückgezogen.

Bern, 01.07.85 Gau/Ni

Aenderung der Verfügung vom 1.7.85 (Nachprüfungen vom 2. - 8.7.85)

Für Motorfahrräder, für die ein Fahrzeugausweis (Art. 91 VZV) bereits erteilt worden ist, dürfen Kontrollschilder abgegeben werden, wenn eine schriftliche Bestätigung des Inhabers des Typenscheins oder des Markenvertreeters vorliegt, wonach das betreffende Motorfahrrad mit der für die Nachrüstung genehmigten Auspuffanlage "CH-7517/2" versehen ist. Den Zulassungsbehörden wird empfohlen Stichproben vorzunehmen.

Bern, 1.7.85/15.7.85 Gau

Art des Fahrzeuges

Motorfahrrad

Typenschein-Nummer

CH

7533

Fahrzeugmarken	P O N Y		
Hersteller des Rahmens	KTM, Motor-Fahrzeugbau KG, Kronreif & Trunkenpolz, A-5230 Mattighofen / Oesterreich		
Hersteller des Motors	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt / BRD		
Erkennungsmerkmale	"Pony 503 GTA" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	"... oder" vor Rahmennummer (Fabrikationsdatum)		
Rahmennummer	vorn auf Lenkkopf		
CM + Typenscheinnummer	vorn auf Lenkkopf		
Motorzeichen	"503 ABLCH / SACHS / 47 cm ³ " oben auf Lüftergehäuse (Plakette) *30 km / 12" rechts auf Zylinderfuss		
Ab Rahmennummer	801 / 00001	Gepr. Fahrzeug	Prototyp
Hauptimporteur	AMSLER & CO., AG, 8245 Feuerthalen		

Bauart des Fahrzeuges	Rohrrahmen	Motor	**)		
Bauart des Rahmens	v= Teleskop / h= Federbein	Marke	SACHS	Typ	503 ABLCH
Getriebe	Automat	Borung	38	Hub	42
Anzahl Gänge	2	Hubraum	47,6		
Antriebsrad	558	Leistungs-PS	1,2	bei U/min	3600
Antrieb	sekundär Kette, 16 x 40 Zähne	Motordrehzahl	5850	bei 30km/h	
Verbindung Kettenrad	verschraubt und Schrauben vernietet od. verschweisst.	Vergasermarke	BING 1/12/...	Hauptduse	48 - 52
Weg pro Pedalumdrehung	3190	Schalldämpfer	592 x ø 55	Bezeichnung	CH 7517
Pedalarmlänge	150	Ansaugdämpfer	Trockenluftfilter mit Papierelement		
Sattel/Lenkerverstellung	größer 70	Entstörung	BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4		*B
Vorderradbremse	mechanisch, IB	Lärm +)			
Hinterradbremse	mechanisch, IB / oder Rücktritt	Vorbeifahrt	67,75 dB/A bei U/min	5400	Vmax 27,7 km/h
Besondere Ausrüstung	-	Nahfeld	74,50 dB/A bei U/min	2700	
		Abgasprüfung			x)

Ausrüstung		Masse		Gewichte	
Fernlicht	CEV CH 1 7520 01 + 193 15 W	Länge	1750	Leergewicht	49,9 *)
Abblendlicht	CEV CH 1 7520 01 + 193 15 W xx)	Lenkerbreite	650	Fabrikgarantie	180
Schlusslicht	ULO CH 1 0534 01 2 W	Höhe max.	1120	Reifengröße	2 1/4 - 17
Rückstrahler	I (S)	Achsabstand	1120		
Pedalarückstrahler	UNION K 10488 od. WECO TPP 14 + K 10479	Tankinhalt	4,5 lt.	Tragkraft v	100 / 2,5
Abstellstütze	zentral			Tragkraft h	100 / 2,5
Diebstahlsicherung	Lenkerschloss			für Vmax	50
Lichtmaschinenleistung	17 Watt				
Warnvorrichtung	Fahrradglocke				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Marke P O N Y Typ 503 GTA TS-Nr. CH 7 5 3 3

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Leergewicht : mit Leichtmetallrädern
- **) Motor : im Ansaugkanal des Zylinders ist eine gehärtete Büchse \varnothing 9,9 mm eingeschweisst
- +) Nachtrag vom 22.03.82 in Bern - Sta/jak
Gültig ab Motornummer : 10.301.966
Neue Produktionsmethoden (anderes Kolbenschliffbild, kleineres Einbauspiel) zwecks geringerer Geräuschbildung
Lärm : Vorbeifahrt = 66,0 dB/A bei 5600 U/min., V_{max} 28,7 km/h
Standmessung = 58,0 dB/A bei 2700 U/min.
- x) Nachtrag vom 06.10.83 in Bern - Ad
Abgasprüfung : nach den Vorschriften 01.10.83 erfüllt
Genehmigungsnummer = CH 00 0203 (Genehmigung gilt nur mit Hauptdüse 48)
Genehmigungszeichen = vorn am Lenkkopf
Abgasemissionen = CO 5,85 g/km, HC 3,13 g/km
- xx) Nachtrag vom 01.06.84 in Bern - jak
Abblendlichtvariante : ULO CH 1 1007

Ort und Datum der Prüfung Bern, 22.12.1977
Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH 7533 vom 06.10.83
01.06.84 - Nachtrag jak

Eldg. Typenprüfstelle